

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► B

COUNCIL DIRECTIVE

of 21 December 1977

on the approximation of the laws of the Member States relating to the interior fittings of motor vehicles (identification of controls, tell-tales and indicators)

(78/316/EEC)

(OJ L 81, 28.3.1978, p. 3)

Amended by:

	Official Journal		
	No	page	date
► <u>M1</u> Commission Directive 93/91/EEC of 29 October 1993	L 284	25	19.11.1993

▼B**COUNCIL DIRECTIVE****of 21 December 1977****on the approximation of the laws of the Member States relating to the interior fittings of motor vehicles (identification of controls, tell-tales and indicators)**

(78/316/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,Whereas the technical requirements which motor vehicles must satisfy pursuant to national laws relate *inter alia* to the identification of controls, tell-tales and indicators;Whereas these requirements differ from one Member State to another; whereas it is therefore necessary that all Member States adopt the same requirements either in addition to or in place of their existing rules in order, in particular, to allow the EEC type-approval procedure, which was the subject of Council Directive 70/156/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers ⁽³⁾, as amended by Directive 78/315/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas it is advisable to draft the technical requirements so that they have the same aim as the work being carried out on the subject in the UN Economic Commission for Europe and as certain technical requirements adopted by the International Organization for Standardization (ISO);

Whereas the approximation of national laws relating to motor vehicles entails reciprocal recognition by Member States of the checks carried out by each of them on the basis of the common requirements,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

*Article 1*For the purposes of this Directive, 'vehicle' means any motor vehicle intended for use on the road, having at least four wheels and a maximum design speed exceeding 25 km/h, with the exception of vehicles which run on ► **M1** rails and of agricultural and forestry tractors and all mobile machinery. ◀*Article 2*

No Member State may refuse to grant EEC type-approval or national type-approval of a vehicle on grounds relating to the identification of controls, telltales and indicators, if these satisfy the requirements laid down in Annexes I to IV.

Article 3

No Member State may refuse or prohibit the sale, registration, entry into service or use of any vehicle on grounds relating to the identifica-

⁽¹⁾ OJ No C 118, 16. 5. 1977, p. 33.⁽²⁾ OJ No C 114, 11. 5. 1977, p. 10.⁽³⁾ OJ No L 42, 23. 2. 1970, p. 1.⁽⁴⁾ See page 1 of this Official Journal.

▼B

tion of controls, telltales and indicators if these satisfy the requirements laid down in Annexes I to IV.

Article 4

Any amendments necessary to adapt the requirements of Annexes I to V to technical progress shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Directive 70/156/EEC.

Article 5

1. Member States shall bring into force the provisions necessary in order to comply with this Directive within 18 months of its notification and shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall ensure that the texts of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive are communicated to the Commission.

Article 6

This Directive is addressed to the Member States.

▼B*LIST OF ANNEXES*

- Annex I: Scope, definitions, application for EEC type-approval, EEC type-approval, specifications ►M1 ————— ◀
- Annex II: Controls, tell-tales and indicators for which, when fitted, identification is mandatory, and symbols to be used for that purpose ►M1 ————— ◀
- Annex III: Controls, tell-tales and indicators for which, when fitted, identification is optional, and symbols which must be used if they are to be identified ►M1 ————— ◀
- Annex IV: Construction of the basic pattern for the symbols shown in Annexes II and III ►M1 ————— ◀
- Annex V: ►M1 Information document ◀

▼M1

- Annex VI: EEC type-approval certificate.
-

▼B*ANNEX I***SCOPE, DEFINITIONS, APPLICATION FOR EEC TYPE-APPROVAL,
EEC TYPE-APPROVAL, SPECIFICATIONS**

1. SCOPE

This Directive applies to motor vehicles with regard to the identification of manual controls, tell-tales and indicators.

2. DEFINITIONS

▼M1**▼B****►M1 2.1. ◀ Vehicle type**

‘Vehicle type’ means motor vehicles which do not differ in respect of the internal arrangements which may affect the identification of symbols for controls, tell-tales and indicators.

►M1 2.2. ◀ Control

‘Control’ means that part of a device which enables the driver to bring about a change in the state or functioning of a vehicle.

▼M1**▼B****►M1 2.3. ◀ Indicator**

‘Indicator’ means a device which presents information on the functioning or situation of a system or part of a system, for example a fluid level.

►M1 2.4. ◀ Tell-tale

‘Tell-tale’ means an optical signal which indicates the actuation of a device, correct or defective functioning or condition, or failure to function.

►M1 2.5. ◀ Symbol

‘Symbol’ means a diagram identifying a control, a tell-tale or an indicator.

▼M12.6. **Information display device**

‘Information display device’ means a display device capable of displaying more than one type of information or message.

▼B

3. APPLICATION FOR EEC TYPE-APPROVAL

▼M1

- 3.1. The application for EEC type-approval pursuant to Article 3 (4) of Directive 70/156/EEC of a vehicle type with regard to its identification of controls, tell-tales and indicators shall be submitted by the manufacturer.
- 3.2. A model for the information document is given in Annex V.

▼B

- 3.3. A vehicle representative of the type to be approved or such part or parts of the vehicle as are considered to be necessary for carrying out the checks and tests prescribed by this Directive must be submitted to the technical service responsible for conducting the type-approval tests.

▼M1

4. GRANTING OF EEC TYPE-APPROVAL

- 4.1. If the relevant requirements are satisfied, EEC type-approval pursuant to Article 4 (3) of Directive 70/156/EEC shall be granted.
- 4.2. A model for the EEC type-approval certificate is given in Annex VI.
- 4.3. An approval number in accordance with Annex VII to Directive 70/156/EEC shall be assigned to each type of vehicle approved. The same Member State shall not assign the same number to another type of vehicle.

▼B

5. SPECIFICATIONS

5.1. **General specifications**

- 5.1.1. ►**M1** Where fitted, the controls, tell-tales and indicators listed in Annex II must be identified by symbols. ◀ The symbols must be in conformity with those indicated in the said Annex.

▼M1

- 5.1.2. If symbols are used for identifying the controls, tell-tales and indicators listed in Annex III, such symbols must be in conformity with those indicated in the said Annex.
- 5.1.3. Symbols other than those shown in Annexes II and III may be used to identify controls, telltales and indicators, other than those listed in this Directive, provided that there is no danger of confusion with those shown in the said Annexes.

▼B

- 5.1.4. 'Conformity' means having proportional dimensional characteristics.

▼M1

- 5.1.5. An information display device may be used to display messages from any source meeting the following requirements:
 - 5.1.5.1. the brake, main-beam and direction-indicator tell-tales shall not appear in the same information display device;
 - 5.1.5.2. the tell-tales and indicators in an information display device must provide relevant information whenever the situation that causes them to operate arises;
 - 5.1.5.3. if two or more messages are given, they must either be repeated automatically in sequence or be indicated in such a manner as to be visible to and identifiable by the driver;
 - 5.1.5.4. the requirements of Annex III regarding colour do not apply to tell-tales and indicators appearing in an information display device.

▼B5.2. **Characteristics of the symbols**

- 5.2.1. The symbols prescribed in 5.1.1 shall be identifiable, from his seat, by a driver with normal eyesight.
- 5.2.2. The symbols prescribed in 5.1.1 and 5.1.2 must be on or close to the controls, tell-tales and indicators.

▼M1

- 5.2.3. The symbols must stand out clearly against the background.
- 5.2.4. The colours used for tell-tales must be those prescribed in Annexes II and III.
- 5.2.5. Where a control, an indicator or a tell-tale are combined, a common symbol may be used for such a combination.

6. AMENDMENTS TO APPROVALS

- 6.1. In the case of amendments to approvals granted pursuant to this Directive, the provisions of Article 5 of Directive 70/156/EEC shall apply.

▼ M1

7. CONFORMITY OF PRODUCTION

- 7.1. Measures to ensure the conformity of production shall be taken in accordance with the provisions laid down in Article 10 of Directive 70/156/EEC.
-

▼B

ANNEX II

CONTROLS, TELL-TALES AND INDICATORS FOR WHICH, WHEN FITTED, IDENTIFICATION IS MANDATORY, AND SYMBOLS TO BE USED FOR THAT PURPOSE

▼M1

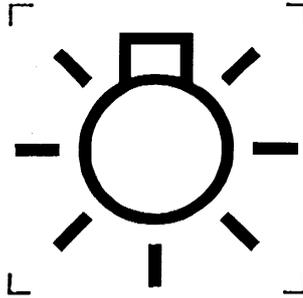
(Symbols are in accordance with International Standard ISO 2575, fourth edition — 1982-11-15.)

Figure 1

Master light

ISO 2575 No 4.23

Colour of tell-tale light: green

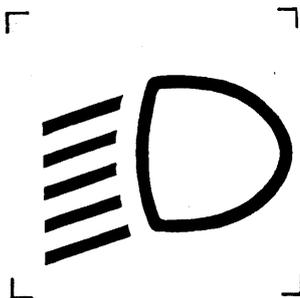


▼M1

Figure 2

Dipped beam headlamps

ISO 2575 No 4.2

Colour of tell-tale light: green

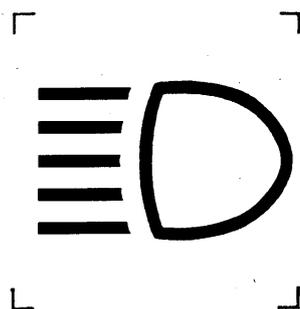
Framed areas may be solid.

If the control is not separate, it is identified by the symbol shown in Figure 1.
The number of lines can be four.

Figure 3

Main-beam headlamps

ISO 2575 No 4.1

Colour of tell-tale light: blue

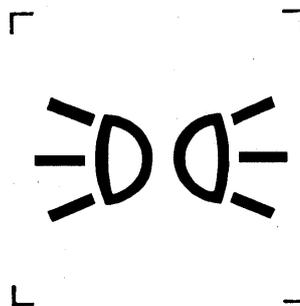
Framed areas may be solid.

The number of lines can be four.

Figure 4

Position (side) lamps

ISO 2575 No 4.33

Colour of tell-tale light: green

Framed areas may be solid.

If the control is not separate, it is identified by the symbol shown in Figure 1.

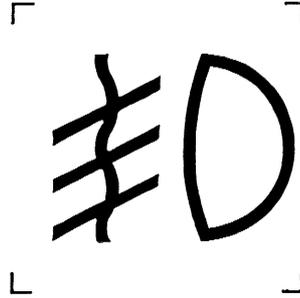
▼M1

Figure 5

Front fog lamps

ISO 2575 No 4.21

Colour of tell-tale light: green



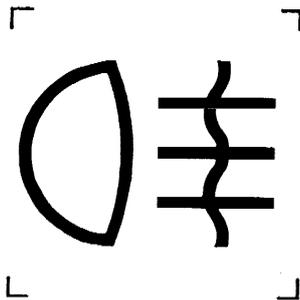
Framed areas may be solid.

Figure 6

Rear fog lamp

ISO 2575 No 4.22

Colour of tell-tale light: yellow

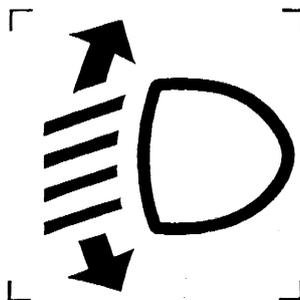


Framed areas may be solid.

Figure 7

Headlamp levelling device

ISO 2575 No 4.27



Framed areas may be solid.

Identification may follow Directive 76/756/EEC, Annex I, Appendix 7
The number of lines can be five.

▼M1

Figure 8

Parking lamps

ISO 2575 No 4.9

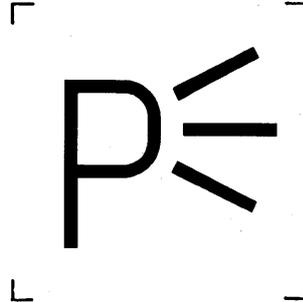
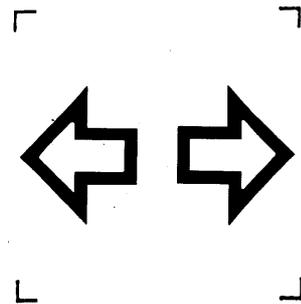
Colour of tell-tale light: green

Figure 9

Direction indicators

ISO 2575 No 4.3

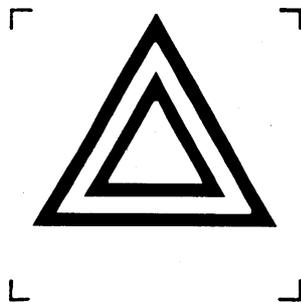
Colour of tell-tale light: green

Framed areas may be solid.

Figure 10

Hazard warning

ISO 2575 No 4.4

Colour of tell-tale light: red

Framed areas may be solid.

Note to Figures 9 and 10:

If the tell-tales for the left and right direction indicators are separate, the two arrows may also be used separately. In this case, these two separate arrows may be used simultaneously either as a hazard warning tell-tale together with, or instead of, that prescribed in Figure 10.

▼M1

Figure 11

Windscreen wiper

ISO 2575 No 4.5

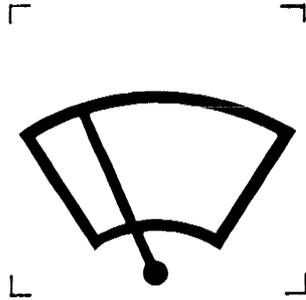


Figure 12

Windscreen washer

ISO 2575 No 4.6

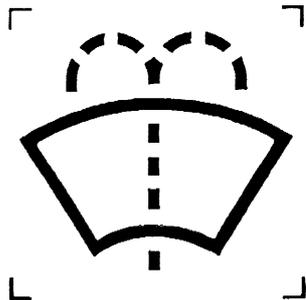
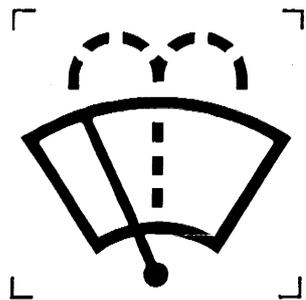


Figure 13

Windscreen wiper and washer

ISO 2575 No 4.7



▼M1

Figure 14

**Headlamp cleaning device
(with separate operating control)**

ISO 2575 No 4.19

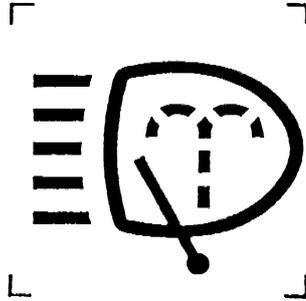


Figure 15

**Windscreen demisting and defrosting
(when separate)**

ISO 2575 No 4.24

Colour of tell-tale light: yellow

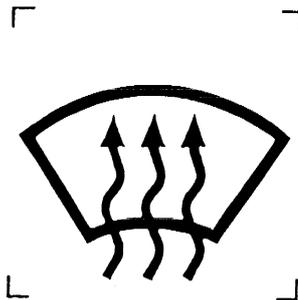
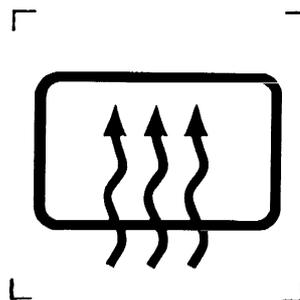


Figure 16

**Rear window demisting and defrosting
(when separate)**

ISO 2575 No 4.25

Colour of tell-tale light: yellow

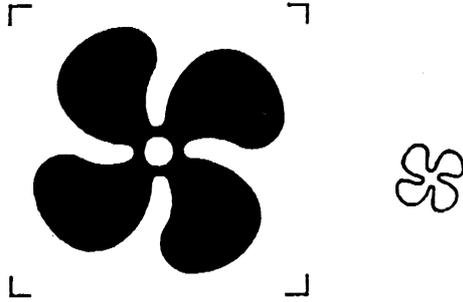


▼M1

Figure 17

Ventilating fan (warm/cold air)

ISO 2575 No 4.8



Outline only may also be used

Figure 18

Diesel pre-heat

ISO 2575 No 4.34

Colour of tell-tale light: yellow

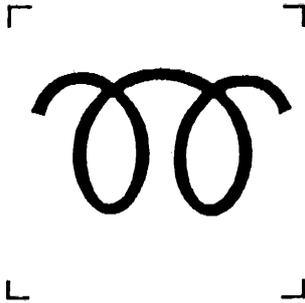
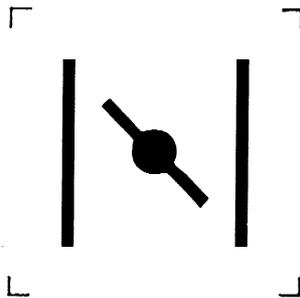


Figure 19

Choke
(cold starting device)

ISO 2575 No 4.12

Colour of tell-tale light: yellow



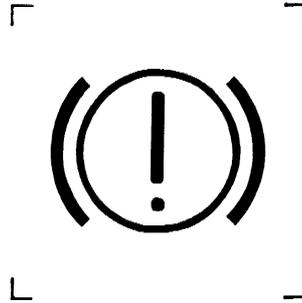
▼M1

Figure 20

Brake failure

ISO 2575 No 4.31

Colour of tell-tale light: red



Where a single tell-tale indicates more than one brake system condition, except brake anti-lock system failure, the symbol for brake failure in Figure 20 must be used.

Figure 21

Fuel level

ISO 2575 No 4.14

Colour of tell-tale light: yellow



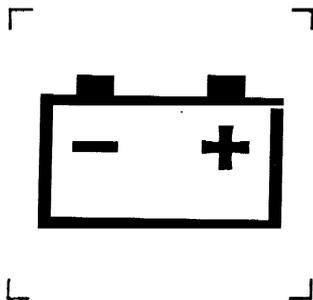
Outline only may also be used

Figure 22

Battery charging condition

ISO 2575 No 4.16

Colour of tell-tale light: red



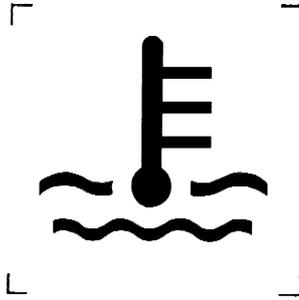
▼ M1

Figure 23

Engine coolant temperature

ISO 2575 No 4.15

Colour of tell-tale light: red



▼B

ANNEX III

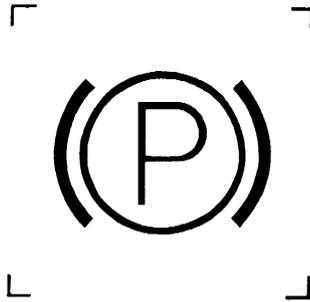
CONTROLS, TELL-TALES AND INDICATORS FOR WHICH, WHEN FITTED, IDENTIFICATION IS OPTIONAL, AND SYMBOLS WHICH MUST BE USED IF THEY ARE TO BE IDENTIFIED▼M1

(Symbols are in accordance with International Standard ISO 2575, fourth edition 1982-11-15).

Figure 1

Parking brake

ISO 2575 No 4.32

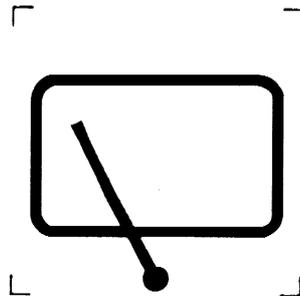
Colour of tell-tale light: red

Where a single tell-tale indicates more than one brake system condition, the symbol for brake failure shown in Annex II, Figure 20, must be used.

Figure 2

Rear window wiper

ISO 2575 No 4.28



▼M1

Figure 3

Rear window washer

ISO 2575 No 4.29

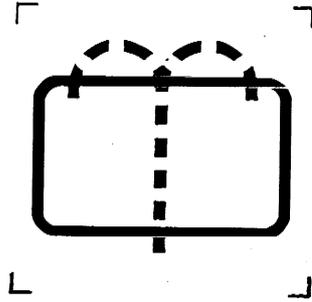


Figure 4

Rear window wiper and washer

ISO 2575 No 4.30

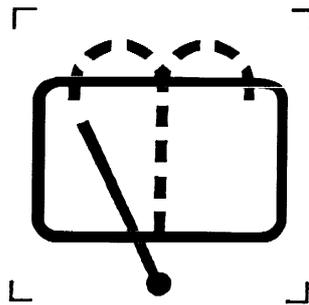
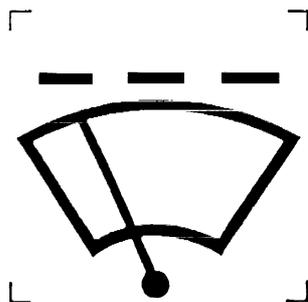


Figure 5

Intermittent windscreen wiper

ISO 2575 No 4.45



▼M1

Figure 6

Horn

ISO 2575 No 4.13

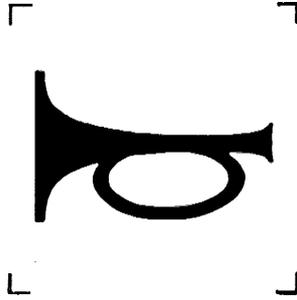
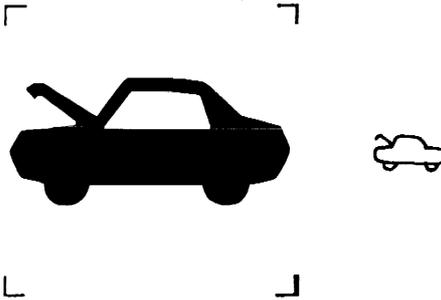


Figure 7

Front hood (bonnet)

ISO 2575 No 4.10

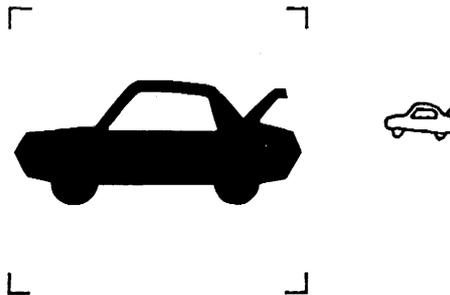


Outline only may also be used

Figure 8

Rear hood

ISO 2575 No 4.11



Outline only may also be used

▼M1

Figure 9

Seat belt

ISO 2575 No 4.18

Colour of tell-tale light: red



Outline only may also be used

Figure 10

Engine oil pressure

ISO 2575 No 4.17

Colour of tell-tale light: red



Figure 11

Unleaded petrol

ISO 2575 No 4.26



▼B

ANNEX IV

CONSTRUCTION OF THE BASIC PATTERN FOR THE SYMBOLS SHOWN IN ANNEXES II AND III

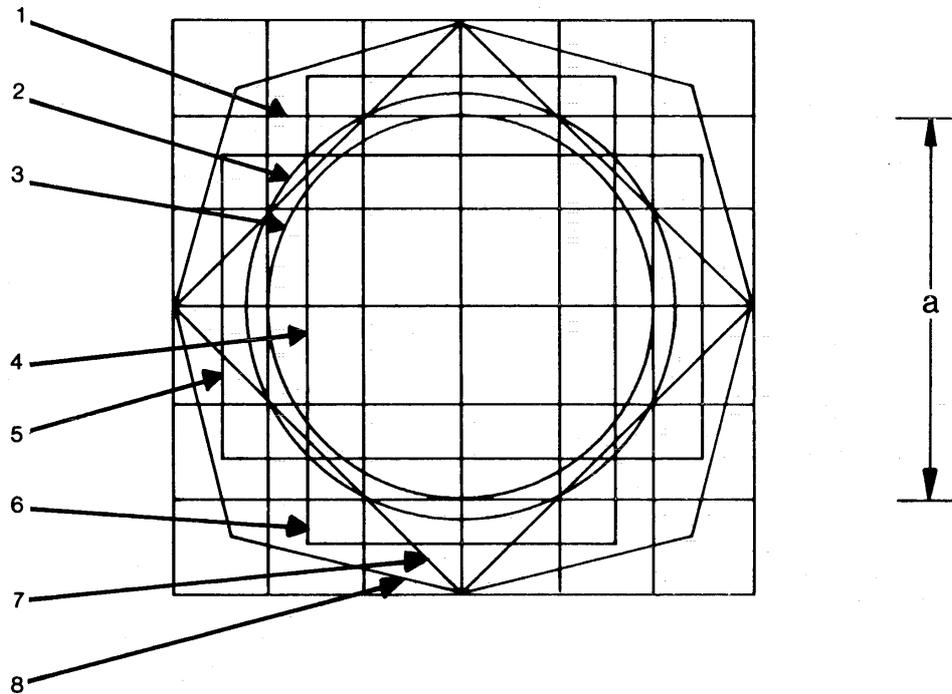


Figure 1

Basic pattern

The basic pattern comprises:

1. a basic square of side 50 mm; this dimension is equal to the nominal dimension, 'a', of the basic pattern;
2. a basic circle of 56 mm diameter having approximately the same area as the basic square (1);
3. a second circle of 50 mm diameter, being the inscribed circle of the basic square (1);
4. a second square whose corners touch the basic circle (2) and whose sides are parallel to those of the basic square (1);
- 5 and 6. two rectangles having the same area as the basic square (1); they are mutually perpendicular, each being drawn to cross opposite sides of the basic square symmetrically;
7. a third square whose sides pass through the points of intersection of the basic square (1) and the basic circle (2) and are at an angle of 45°, giving the largest horizontal and vertical dimensions of the basic pattern;
8. an irregular octagon, formed by lines at an angle of 30° to the sides of the square (7).

The basic pattern is superimposed on a 12.5 mm grid which coincides with the basic square (1).

▼M1

ANNEX V

INFORMATION DOCUMENT No ...(*)

pursuant to Annex I to Council Directive 70/156/EEC relating to EEC type-approval of a vehicle with respect to the interior fittings (identification of controls, tell-tales and indicators) (Directive 78/316/EEC) as last amended by Directive 93/91/EEC

The following information, if applicable, must be supplied in triplicate and include a list of contents. Any drawings must be supplied in appropriate scale and in sufficient detail on size A 4 or on a folder of A 4 format. Photographs, if any, must show sufficient detail.

If the systems, components or separate technical units have electronic controls, information concerning their performance must be supplied.

- 0. GENERAL
 - 0.1. Make (trade name of manufacturer) :
 - 0.2. Type and general commercial description(s) :
 - 0.3. Means of identification of type, if marked on the vehicle (*) :
 - 0.3.1. Location of that marking :
 - 0.4. Category of vehicle (*) :
 - 0.5. Name and address of manufacturer :
 - 0.8. Address(es) of assembly plant(s) :
- 1. GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE
 - 1.1. Photographs and/or drawings of a representative vehicle :
- 9. BODYWORK
 - 9.10. Interior fittings
 - 9.10.2. Arrangement and identification of controls, tell-tales and indicators
 - 9.10.2.1. Photographs and/or drawings of the arrangement of symbols and controls, tell-tales and indicators :
 - 9.10.2.2. Photographs and/or drawings of the identification of controls, tell-tales and indicators and of the vehicle parts mentioned in Directive 78/316/EEC where relevant :
 - 9.10.2.3. Summary table :

The vehicle is equipped with the following controls, indicators and tell-tales pursuant to Annexes II and III to Directive 78/316/EEC :

(*) The item numbers and footnotes used in this Information Document correspond to those set out in Annex I to Directive 70/156/EEC, as last amended by Directive 92/53/EEC.
Items not relevant for the purpose of this Directive are omitted.

▼M1

Controls, tell-tales and indicators for which, when fitted, identification is mandatory, and symbols to be used for that purpose

Symbol No	Device	Control/indicator available (1)	Identified by symbol (1)	Where (2)	Tell-tale available (1)	Identified by symbol (1)	Where (2)
1	Master light						
2	Dipped-beam headlamps						
3	Main-beam headlamps						
4	Position (side) lamps						
5	Front fog lamps						
6	Rear fog lamp						
7	Headlamp levelling device						
8	Parking lamp						
9	Direction indicators						
10	Hazard warning						
11	Windscreen wiper						
12	Windscreen washer						
13	Windscreen wiper and washer						
14	Headlamp cleaning device						
15	Windscreen demisting and defrosting						
16	Rear window demisting and defrosting						
17	Ventilating fan						
18	Diesel pre-heat						
19	Choke						
20	Brake failure						
21	Fuel level						
22	Battery charging condition						
23	Engine coolant temperature						

(1) x = yes.

— = no or not separately available.

o = optional.

(2) d = directly on control, indicator or tell-tale.

c = in close vicinity.

▼ M1

Controls, tell-tales and indicators for which, when fitted, identification is optional, and symbols which must be used if they are to be identified

Symbol No	Device	Control/indicator available (1)	Identified by symbol (1)	Where (2)	Tell-tale available (1)	Identified by symbol (1)	Where (2)
1	Parking brake						
2	Rear window wiper						
3	Rear window washer						
4	Rear window wiper and washer						
5	Intermittent windscreen wiper						
6	Audible warning device (horn)						
7	Front hood (bonnet)						
8	Rear hood (boot)						
9	Seat belt						
10	Engine oil pressure						
11	Unleaded petrol						

(1) x = yes.

— = no or not separately available.

o = optional.

(2) d = directly on control, indicator or tell-tale.

c = in close vicinity.

▼ **M1**

ANNEX VI

MODEL

(maximum format : A 4 (210 × 297 mm))

EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Stamp of Administration

Communication concerning the

- type-approval ⁽¹⁾
- extension of type-approval ⁽¹⁾
- refusal of type-approval ⁽¹⁾
- withdrawal of type-approval ⁽¹⁾

of a type of vehicle/component/separate technical unit ⁽¹⁾ with regard to Directive 78/316/EEC, as last amended by Directive 93/91/EEC.

Type-approval number :

Reason for extension :

SECTION I

- 0.1. Make (trade name of manufacturer) :
- 0.2. Type and general commercial description(s) :
- 0.3. Means of identification of type if marked on the vehicle/component/separate technical unit ⁽¹⁾ ⁽²⁾ :
 - 0.3.1. Location of that marking :
- 0.4. Category of vehicle ⁽³⁾ :
- 0.5. Name and address of manufacturer :
- 0.7. In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC type-approval mark :
- 0.8. Name(s) and address(es) of assembly plant(s) :

SECTION II

1. Additional information (where applicable) : see Appendix
2. Technical service responsible for carrying out the tests :
3. Date of test report :
4. Number of test report :
5. Remarks (if any) : see Appendix
6. Place :
7. Date :
8. Signature :
9. The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

⁽¹⁾ Delete where not applicable.⁽²⁾ If the means of identification of the type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered by this information document/type-approval certificate such characters shall be represented in the documentation by the symbol '?' (e.g. ABC ? ?123 ? ?).⁽³⁾ As defined in Annex II A to Directive 70/156/EEC.

▼ M1

Appendix

to EEC type-approval certificate No ...
concerning the type-approval of a vehicle with regard to Directive 78/316/EEC as last amended by
Directive 93/91/EEC

1. Additional information

Not applicable

5. Remarks :

(e.g. valid for both left-hand drive and right-hand drive vehicles)